

Honrando os Lungs do Mundo

Padmasambhava, mestre harmonizador
Da dança dos cinco elementos
Proteja-nos da consequência das nossas estúpidas atividades desestabilizantes.

Abra o espaço da lucidez
Na qual, nós podemos colaborar
Com os aspectos benignos da
Terra, água, fogo, ar e espaço.

Nós desonramos os lungs do mundo
Preocupados com as nossas próprias questões,
Envolvidos nas nossas pressuposições tolas
Nós cortamos as florestas
E as incendiamos desnecessariamente
Sem considerar as consequências.

Árvores, grandes e pequenas,
Purificam o ar que respiramos
Ainda que destruamos a base da nossa vida
Por acreditarmos no progresso.

Entorpecidos e complacentes
Ávidos e devoradores
Raivosos e aversivos
Intoxicados pelo veneno
A partir das nossas paixões cruas
Envenenamos o mundo na nossa procura por mais.

Insatisfeitos e impulsivos
Procuramos em objetos
A plenitude que é
O tesouro secreto da mente.

Acreditando tolemente que as ações não têm consequências
Estamos chocados quando nossos lungs são prejudicados
Agora temos medo do mundo externo e de seus habitantes
Isolamento se torna o caminho da segurança
A aversão comanda nossa vida.

Padmasambhava
Abençoe-nos com a claridade calma
De forma que auto-liberação do obscurecimento
Do entorpecimento, desejo e aversão
Torne-se evidente.

Ao ver a generosidade da beleza
Desta mandala da vida

Que possamos oferecer gentileza para cuidar
De tudo que apoia a nossa chance de liberação.

James Low, 23 de Março de 2020

Traduzido para o português por João Vale, 25 de Março de 2020.